

Ying Wa Girls' School Alumnae Association Newsletter 英華女學校校友會通訊



76 Robinson Road, Hong Kong Tel: (852) 2546 3151 Fax: (852) 2858 8669 E-mail: alumnae@ywgs.edu.hk

同心同德 回饋英華 專訪校舍重建計劃小組成員

為了讓校友瞭解母校重建計劃的概況，校友會通訊小組很榮幸邀請了重建小組各委員進行訪問。

「變化·更新」(Space for transformation) 這個口號，相信各位校友對之毫不陌生，它是英華女學校重建的理念。就如重建計劃網頁所言，是次重建，著重為學子、老師及英華全人，在學術上、創作上、知性上以及靈性上增加可見的及不可見的空間。(For students, teachers and all at school, it means the tangible and intangible space to grow academically, creatively, intellectually and spiritually.)

只求主一步步帶領

— 學校重建督導委員會

問 學校怎樣將「變化、更新」這個概念實踐於學校的重建項目上？

答 趙麗霞('74)，學校重建計劃督導委員會主席：



(趙麗霞校友現任香港大學城市規劃與設計系教授，也是專業城市規劃師。過去擔任多項有關房屋政策及城市規劃的公職，亦曾為世界銀行、聯合國人居中心、香港房屋委員會與香港房屋協會等從事相關的房屋顧問工作。趙校友亦出版了多篇房屋問題及城市規劃的學術論文，對城市發展及規劃的問題認識深刻。)

在可見的空間(tangible space)上，我們希望將校園空間擴大、更新，使校園的設施更專業、更達標準。可見空間的提升，有助同時提升學生的校園生活質素，使學生、老師及全人有更多互動機會。雖然，我們至今仍未落實校園設計之圖樣及細節，但是我們很希望空間的擴大，能進一步提升英華的教學質素。

亦由於可見的空間的增加，學校可以進行各式各樣的活動，有助創造不可見空間(intangible space)，因為學生藉活動及空間之開闊，得以有更多刺激和啟迪。同時，我們認為，兩種空間的擴大，有助強化英華的凝聚力及教學理念。

問 學校的重建，毫無疑問是英華校史上的里程碑，你認為重建計劃為英華帶來怎樣的更新？

答 趙麗霞('74)，學校重建督導委員會主席：

校董會在90年代的時候，已有討論校園的發展及設計。近年更跟校友、家長、同學及老師溝通，聆聽他們的意見。大致上，我們希望重建為學校帶來三方面的更新：

- 學術水準的提升(可見、不可見的空間多了，學生學習的模式更多元化，有助提升學生的學習能力和水準)

- 非學術水準的提升(例如標準的運動場所，增加同學的運動空間，有助改善學生的體格)
- 性格上的培育(如何成為一個肯承擔、有良知的全球公民(global citizen)、如何培養學生「非以役人，乃役於人」的品格等。學校重建的更新，是希望可以透過讓學生多方面的發展，培養同學成為一個具有良好品格的人。)

就我個人而言，有三件事令我印象深刻，也可算是母校歷史的里程碑：

- 當我得悉教育局支持英華重建
- 得到前那打素醫院的土地使用權
- 開始向校友籌款，著手準備重建計劃

當我得知教育局支持我們重建的時候，自己曾經考慮是否能夠接受如此重要的任務。而且自己有工作在身，怕分身乏術，不能盡己所任。於是我自己跟主直接溝通、禱告，我感到英華的重建是主的使命(mission)，是主的事工，主會跟我一起經歷這個過程。

從專業角度而言，我知道重建一定會困難重重，但從信仰的角度看，我將這一切交給上主。就如有一首詩歌的歌詞：「只求主一步步帶領」。神的力量、校友的支持，在這重建的路上是極為重要的。



前排左起：建築小組主席鍾鉉珊、校長李石玉如及學校重建督導委員會主席趙麗霞

後排左起：財務管理小組副主席阮華珠、祈禱小組主席程佳明、財務管理小組主席蘇嘉惠及籌款小組主席汪曼華

齊心參與 用喜樂心態面對

— 建築小組

問 建築小組的任務可謂非常艱巨，根據110週年校慶晚宴場刊，你曾經表示校園之重建理念是「變化從『虛』開始」，亦指出「我們一方面構思新的教學環境，也同時塑造新校園的象徵性及環境特色，以培養及增強學生在學時和畢業後的歸屬感及記憶空間」。你認為怎樣將這個概念實踐於學校的建築項目上？

答 鍾鉉珊('70)，建築小組主席：

(鍾鉉珊校友是一位資深建築師，現任建築署總建築師，過去參與多項重要的建築項目，例如廉政公署總部大樓、

羅湖懲教所、威爾斯親王醫院住院主樓暨創傷中心等，現正參與的項目有海關總部大樓、民航處新總部、將軍澳醫院擴建、啟德郵輪碼頭大樓等。)



我接受這個任務時，沒想過這是艱巨的，只想在過程中多親近學校、校友，也只是想盡點綿力。關於建築的概念，我想當我們要開始一個建築項目的時候，我們可能會想及一些具體的細節：例如樓層、甚麼顏色、又或者會由以往的建築物聯想將來要有怎樣的建築等。

但是，我作為一個建築師，當我跟老師、同學和校友交流意見時，我反而建議他們不要由建築物出發，要返回基本(Back to Basic)，想一想我們英華的學習生活有甚麼教育理念。舉個例，當我們要為家居進行裝修時，我們需要想一想我們的生活習慣、我們想如何生活，心中有沒有甚麼願望等，而不需立即想及我們的浴室水龍頭應該用甚麼顏色。所以，我們英華過去百多年有很好的傳統、有基督信念，亦有良好的歷史背景。我會問：你在英華最珍惜甚麼時刻？你最想念甚麼？校園欠缺甚麼？有什麼改進的空間？這些，都是由「虛」的方面，思考未來的校舍建築。

問 在110校慶晚宴的時候，甚至在學校門口，放置了新校舍的設計模型(Study model)，這會是我們的新校舍設計嗎？

答 鍾鉉珊('70)，建築小組主席：

我們現在仍在「探索」的階段，未有任何的落實設計，這只是一個Study model。我們認為模型有助加深大家對母校重建項目的立體印象，刺激大家的思維，所以安排了一個模型在3月的校慶晚宴中展出。

問 你如何看待、考量校友對校舍設計上的多方面意見？

答 鍾鉉珊('70)，建築小組主席：

由於重建項目現在仍處於孵化階段，重建計劃雖得教育局批准，但財政方面的問題亦有待政府的財經事務及庫務局審批。如果「參選成功」，屆時我們會有更具體的設計，在參與設計的過程中，我們會以「開放」的態度，邀請校友、老師及學生一同參與其中。施工期間我們也可考慮讓校友、同學、老師在校舍興建的過程中進行實地參觀(site visit)，親身見證校舍一磚一瓦的興建。過程中，大家一起禱告、給予意見、交流，而擔任不同崗位的人，都用喜樂的心態去面對。就好像我在觀看《Alice》的時候，我看見歌者、舞者的表演是艱巨的，但她們都很享受整個過程。故此，我邀請大家一起參與，一起享受這個重建的過程。

再者，我認為重建是一個互相學習的過程，我們是「武官」(建築小組)，負責專業技術上的支援，透過與「文官」的交流互動，及各界的支持，當面對挑戰時，相信只要大家攜手連心去做好這件事，每日與主同行，就算結果未如理想，於經歷中都會體現神的美意。

問 有很多校友都捨不得把現有校舍完全拆卸，你認為新校舍的設計上，如何保留了舊有的英華遺跡(heritage)？

答 鍾鉉珊('70)，建築小組主席：

我當然完全明白校友的感受，日後在具體設計上，亦一定會重視他們的意見，看看如何把英華遺跡或保留、或用另一種方式展示出來。個人認為，英華位於羅便臣道的校址，當中的文物價值(heritage value)一定不會流失，因為我們旁邊的兩座建築物：合一堂及羅便臣道80號倫敦傳道會大樓已經被香港訂定為歷史文物建築，它們將永遠不會被拆卸，而這地段的地貌將不會改變，這有助保留我們的回憶。而我們在設計上，亦會考慮在這方面著墨，想一想如何加強它的文物價值。當然，我們亦一



定要平衡當中的新與舊，因為現有校舍沒有公共的活動空間，所以在重塑校舍的時候，我們很希望有更多公共空間。

問 在新校舍中，我們將得到前那打素醫院的土地使用權，而它的位置，雖與我們現有校舍相距不遠，但當中二地相隔，在建築設計上有何困難？

答 鍾鉉珊('70)，建築小組主席：

這是當前其中一個困難的問題，暫時的構想，是師生自己步行於兩座建築物之間，由於兩者相距不遠，我想這是可行的。至於如何連接羅便臣道的校舍及醫院地段，我們亦在研究其他可行的方法。我們將當中的困難交給神，用喜樂心態去面對。

眾志成城 為籌款出力

一 籌款小組

問 要籌得2億元，仿似是天方夜譚，直至現在，可否告知籌得多少款項？

答 汪曼華('66)，籌款小組主席：



截至今年7月，我們約籌得1,600萬元。由於重建計劃的細節未落實，我們仍未全面展開宣傳，不過在短短幾個月內，熱心的校友們已自發組織募捐行動，我真的非常感動。

答 李石玉如('72)，英華女學校校長：

是的，我心存感恩，因為短短數月間已有此成績，可見校友、同學及家長都非常支持英華。有一個事例，我很想跟大家分享。有一位年長的單身校友，知道重建的消息後，立即把她儲蓄的一大部分捐予學校，而據我所知，她曾因養老積蓄中有迷你債券成分而損失慘重。這位單身長者，願意將她養生的金錢獻給英華，令我深受感動，也叫我們戰兢努力，莫負別人的信任。

問 未來有甚麼籌款計劃？

答 汪曼華('66)，籌款小組主席：

大致上，我們未來的籌款工作將分為兩大方向：

我們將會聯繫一些有潛力的機構、人士或組織，期望籌得比較大額的款項。

未來的一年，我們會舉辦一連串的活動，凝聚英華力量。

今年的11月，我們將舉行「步行籌款」。眾所周知，這是英華兒女每年的必備活動，今年，除了全校師生參與，我們更歡迎校友及家長參與其中。而明年1月，我們將於校內舉行「賣磚活動」。

除了我們舉辦的活動外，各界友好亦為此盡心盡力，如幾位前任老師、校友已組織起來，計劃舉行粵曲籌款演唱會。家長的支持亦令我非常感動，事緣早前畢業禮，家長和學生進行餅食及電話繩義賣，這不但為學校籌得善款，也是一項很有意思的親子活動。所以，在目前的籌款活動中，我非常感恩，因為不同的人士都樂於參與，十分積極。

問 作為籌款小組主席，你有甚麼想跟校友分享？

答 汪曼華('66)，籌款小組主席：

今次籌款是我們作為英華兒女回饋母校的好機會，請大家慷慨解囊，為籌款出力，讓眾志成城，能早日達標。

重溝通 凝聚同行者

— 聯絡小組

問 重建計劃龐大，聯絡小組如何加強校友與學校的溝通？校友可以透過甚麼渠道表達對學校重建的意見？

答 李石玉如('72)，聯絡小組主席：

我們歡迎大家以不同途徑表達意見，或查詢重建的資料，最常用的方法是透過電郵、電話、面談，甚至寫信溝通，這都是一些便捷的聯絡方法。為了讓各界清楚瞭解重建計劃及相關消息，我們特別設計了網頁，網頁的資料和查詢電郵，我們都有專人定期更新及回應。

再者，老師及同學都在Facebook建立了戶口，有老師、同學會定期到Facebook閱讀大家的意見，發放重建的消息。除了校友外，我們亦分別為家長及學生會舉行了講座，向他們講解重建計劃，聆聽他們的意見。

其實，我認為這不是純粹發放資料，而是透過交流，我們與各界分享願景(vision sharing)及討論。

問 在校舍重建期間，同學將於深水埗前德貞女子中學校舍上課，校舍暫時搬遷至九龍區，會影響中一的收生質素嗎？

答 李石玉如('72)，聯絡小組主席：



當然，我明白有很多人擔心收生問題。例如當我跟中五及中七的學生會面時，她們都為母校的收生著緊。而家長們更熱心地為我們聯絡中西區小學的家長，向他們講解重建的安排。作為校長，當我們決定要展開重建時，收生質素是我所關注的。

不過，感謝神，過去一年的收生過程十分順利，而於去年十二月舉行的收生講座，更多達一千人出席。其後報讀人數及水平，跟過往的分別不大。值得注意的是，家長們反而沒問及太多關於重建的問題，多集中瞭解我們的教學理念及配備問題。有家長更表示我們的教學理念令他們決定讓女兒入讀英華，這些都是令人鼓舞的消息。

我認為這是神給我的一個機會去「變化」(transform)。在過程中，令我重新思考「有教無類」的理念，究竟我們想教「好」(質素高)的學生？還是想「教好」學生，培養學生？當然會有家長、學生因重建計劃而卻步，我們便學會尊重、信靠交託，並深信在英華110年的歷史中，我們一定能夠面對這幾年的風與浪和當中的改變。有些人可能不來，但卻是一個契機，讓神把其他人帶來英華。

所以，我認為重建為我們凝聚了很多「同行者」，也是一個很重要的生命教育過程，令我們可以從不同角度思考問題，經歷凡事有得有失的現實。在過程中，英華全人都一起經歷，一起成長。

與神共行 向主懇祈

— 祈禱小組

問 祈禱小組如何在重建計劃中發揮作用，彰顯基督精神？

答 程佳明('72)，祈禱小組主席：

我們相信重建的計劃困難重重，許多問題都不是人力可以控制得到的。所以，祈禱小組於學校籌備重建伊始便為學校祈禱。起初我們有12位校友成員，大家分成小組，定時



為英華祈禱。例如我跟兩位同屆同學，每逢星期三早上，為學校禱告；後來老師、家長及在校同學，都各有祈禱小組。我們在禱告中將重建英華的事交託神，亦為各肩負重任的委員們的身心靈、工作及家庭祈禱。

就如校詩的歌詞：「建我學校在基督身，因將素需向主懇祈」我認為真正在工作的，是神，而祈禱可令我們感到安然。在今年2月20日，我們在學校舉行了一個公開祈禱會，大家一起見證、崇拜及禱告。明年2月，我們將舉行另一個公開的祈禱會，歡迎所有關心學校的英華兒女們都來參加。

審慎理財 公開透明

— 財務管理小組

問 請問財務管理小組如何處理善款所得？

答 蘇嘉惠('67)，財務管理小組主席
阮華珠('74)，財務管理小組副主席：

當我們接受任務時，都感到戰戰兢兢，因為善款的數字龐大，每一分一毫都是大家的心血，都要珍視，所以，我們的理財原則著重穩健。較早前我們亦比較了不同投資工具的風險及估計利潤。由於這是學校的善款，加上我們金錢的存放期較短，如果重建計劃一落實，便需要立即支付有關開支，故此，經過仔細考量，學校決定將善款存放在銀行，收取較高的定期存款利息。

問 財務管理小組主席如何配合其他小組開展重建計劃的工作？

答 蘇嘉惠('67)，財務管理小組主席
阮華珠('74)，財務管理小組副主席：



我們會跟各小組通力合作，例如根據校友會的資料庫，整理不同屆別的捐款情況，而且不同校友、人士，都有不同的捐款方法，有的是分期捐款，有的結合同屆捐款，有的以信用卡付款等。在處理的過程中，我們務求清晰、透明。因為這是公款，校友、教育局都可以檢查我們的財政狀況。

後記：誠然，重建計劃是一項艱巨的任務，它不單是一個項目，更是英華、更是神的一個使命。在此非常感謝各委員接受訪問，祝願她們健康愉快，也呼籲各方校友支持，同心同德，一起回饋母校！

張明意('99)，巫敏如('78)，陳尚欣('71)
羅麗琨('70)，趙淑芬('70)，莫栢寧('07)

校舍重建 小檔案

- 已完成可行性研究，有初步預算
- 已經得到教育局接納校舍重建，現正等待「財經事務及庫務局」審批，如獲准，2011/2012年要再向立法會申請撥款
- 如獲得「財經事務及庫務局」審批，學校重建督導委員會將全面諮詢校友、師生、家長對校舍重建的意見，亦會努力籌款，支持重建計劃。

YING WA GIRLS' SCHOOL
110TH ANNIVERSARY MUSICAL

Join the adventure with Alice!

110周年校慶音樂劇

為慶祝校慶而籌備了一年多的音樂劇《Alice》於7月24日在演藝學院順利演出，並在一片歡呼聲中謝幕。感謝台前幕後的付出，讓一眾離校多年的校友與Alice探險的同時，共同為母校的壽辰獻上祝福。

相信無論是當天晚上與Alice共度了精彩刺激的一晚，或是錯過了這場精心籌備的音樂劇的校友，都急不及待希望能重溫當晚的盛況，那麼大家就要留意快將推出的DVD(訂購詳情稍後公佈)。大家現在可先行到以下網址，從當晚每張精彩相片中回味《Alice》的點滴，亦可通過場刊了解台前幕後的花絮。

當日相片: http://www.ywgs.edu.hk/redevelopment/alice/index_files/page0003.htm

當日場刊: http://www.ywgs.edu.hk/redevelopment/alice/Alice_booklet_final.pdf

葉翠雯('03)



師生同創作 歌曲賀校慶

今年三月的校慶感恩崇拜中，聽到由音樂老師林芳妍先生作曲、五位中三同學(鄧倩琳、王詠汶、簡寶堯、李嫻婷和范鴻思)填詞的《A time for thanks》，很多校友都覺得它旋律優美，歌詞感人。林老師表示，歌曲以校歌的旋律為基礎，歌詞則環繞英華美好的生活的讚頌、和對恩師教導的感恩。有興趣的校友，可於<http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/news.php>聆聽此曲。歌詞如下：

*In time of stress, in time of fear,
we feel all is lost.*

Who is our shelter? Who leads us along the way?

*With all her care, with all her love,
there are no more tears.*

What lies ahead is a path of rainbow.

*In the bosom of Ying Wa we grow day by day,
overcome all the hurdles in our path.*

*With teachers holding our hands and leading us towards the sunshine,
we spread our wings in the sky.*

*Give thanks to the Lord for all these years,
blessing our school with all his love and mercy.
Glory to the Lord. He gives us strength and courage
taking me up high.*

*Lord, thy love is wondrous.
Thanks to you for what you've done to
Ying Wa Ying Wa our sweet home,
a place for us to be together.*

*O almighty Lord, Thanks for all your guidance,
wisdom and courage, teachers and friends.
Treasure and share what we have gained,
and not to be served, but to serve our neighbours around.
Let us shine in Ying Wa.*

家長校友 攜手同心

校友會與家教會合作始於2006年12月校友會慈善信託基金成立時的電影籌款盛會，當時家長多人參加策劃及推廣。家教會除了如常組織家長義工參與學校的圖書館、環保小組、校服回收、拍攝學生照等工作外，更在2009年新學期始，陸續成功招募逾百名家長義工，參與110周年校慶的各項活動。

110周年校慶的感恩節步行籌款，家長和校友亦有參加。今年2月的馬拉松長跑，真是「一生一次零的突破」：48位家長或是參跑，或是後勤義工，均為英華174人團隊的強大後盾。

家長和校友早於《Alice》公演前數月已展開籌備工作，並決定以25位學生大使在校慶晚宴作現場推廣。家長積極參與挑選及訓練學生大使，聚餐當晚，逾33位家長在正、副會長林麗君女士，羅耀樂先生及委員黃麗如女士帶領下協助化妝、綵排、膳食、收集捐款等，使各項工作順利完成。學生大使穿上羅麗琨('70)為她們設計及縫製的25套獨一無二「熊啤啤」服裝，活潑奪目，穿插在賓客中，甚受歡迎，大收宣傳之效。家長和校友亦應邀在四月十六日蕭覺真堂午會向全校學生分享，《Alice》廣受關注，跟著的籌款和售票亦令人鼓舞。

家長和校友多番齊心協作，同心同德，為學校的重建努力以赴，是英華寶貴的特質。

陳尚欣('71)，趙淑芬('70)



Alice

校慶夜有感

春夜感筵，歌聲畫影，笑語盈盈。
喜天從人願，網羅粹美；
才堪世用，慷慨生平。
不讓軍蘭，仍輸絮韞，
另闢荆榛赴錦程。
吾何幸，得先賢指引，鶴志光明！
神州國運高昇，數不盡雄才勝美英，
看航天與運，威震寰宇，
高新科技，比美西藏，
香江水暖，眾生營營利與名。
驚回首，幸靈犀早主，步穩神情！

二零一零年三月調寄沁園春

感謝篇

英華母校慶祝建校一百一十週年，我屆同學也大部份在這一年慶祝六十歲生辰。與英華結緣，也許是父母之命，也許是媒妁之言，總之是上天的安排。反正過了六十，年齡已不再是秘密，是個好時機讓我這老婦回顧人生的甲子。

首先得感謝父母安排我考進英華，一讀十三年。六歲孩子的命運，由父母明智的選擇，決定了人生重要的一步。英華校風淳樸，佔甲子中約四份之一的童年和少年時代都幸福滿溢，絕不感到世途險惡，值得感謝。

其次得感謝我的英華師長，他們絕對是經師人師。當我到了退休的年紀，他們好些都已離世，令我失去回報他們的機會，我特別懷念陳曼卿老師對我的愛護，啟發我對詩詞的興趣。

校慶活動上遇上以前的老師都很興奮，畢竟他們帶領我們渡過青葱歲月，唏噓

的是，四十多年來的人生軌跡，在彼此的身上都免不了找到印記。校慶過後我班特別與梅雅麗老師(Miss M. Moore)和李直方老師重敘懷舊。作為中三班主任，梅老師帶我們一群學生往新界郊遊遠足燒烤，使我們先愛上大大自然，再繼而愛上四海旅遊，雖然因中四大家分科而分道揚鑣，亦無礙我們四十五年來發展友情。李老師以活脫的書生形象教授中國語文和文學，提昇了我們對中國文學的欣賞能力，而不單只是準備會考。沒有他們的教誨，我這一生恐怕都不敢闖蕩江湖，善用中文寫作能力為香港大眾辦事了。有機會親自向他們表達謝意，細訴當年，人生無憾矣！

校慶之後的七月嚴麗冰和我到英國時相約探訪鄭美蓮校長(Miss E. Jenkins)。我感謝她在我中五會考後取錄我返回英華唸中六，有機會擔任學生長和接觸學生會的工作，沒有她的決定，我這一生都沒有機會學習做小領袖，更遑論近距離學習她的優雅儀態了。

得感謝校慶讓我們一九六七年一屆的同學再次相敘。惜別君未婚，兒孫忽成行，正是有些人的寫照。英華同學和睦友愛，純真的友誼經歷半個世紀飛越關山萬里而不褪色，正是英華所給予，極值得感謝。我四十多年來聯繫校友，也算是小小心意回饋母校，服務社會。

這多的感謝，除了以拙作表達，更應有實則行動。際此英華在「變化·更新」的前提下為校舍重建而努力，我們應趁自己在昇平中安樂地活到今天而感恩，希望同屆同學努力捐輸一間以一九六七班命名的課室作為甲子的紀念，讓一百一十年婦女教育的輝煌歷史繼往開來，永留功業！

陸明('67) 二零一零年七月

1生1次0的突破

慶祝英華110校慶，今年2月28日，在學校長跑隊的組織下，180位學生、校友、老師及家長參加了10公里的長跑比賽，進行「1生1次0的突破」。

我們為此訪問了組織長跑隊的馮穎賢老師，了解是次活動。為什麼喜歡長跑活動？他表示自己一把年紀，要多做運動，但自問不算是眼明手快的人，不擅於球類活動，而長跑既能加強心肺功能，而且跑完全程後，流一身汗，很有滿足感，所以便愛上跑步了。

今次110的長跑反應很好，馮老師當然感到非常高興，因為自2009年開始，他和一班喜歡長跑的老師已計劃是次活動，而阮華珠校友('74)更想到了「1生1次0的突破」的名字作為活動名稱，於是同年組織長跑隊，預早訓練及組織同學參加長跑活動，初時參加的人數不多，後來校友、老師都大力支持，其中更有三分之一的老師參加，可見大家都願意接受挑戰，想突破自己。

為了訓練同學的意志力，馮老師及長跑隊自2009年10月開始，每星期帶領同學到跑馬地進行訓練，起初只跑1.4公里，每次訓練增加距離，到12月時，又增加難度，移至寶雲道進行訓練。馮老師表示，每次訓練都設定可達到的目標，期間進行計時，當同學有進步時，自然有信心再跑下去，並跑得更好。

在此感謝馮穎賢老師的分享，祝願長跑隊未來有更多突破！

張明意('99)



從左至右：吳永和老師(主要負責訓練學生、向家長宣傳)、阮華珠校董(是次活動顧問)、阮華珠的丈夫黎志文先生、周小鳳老師(主要負責財政、向校友宣傳)及馮穎賢老師(主要安排報名、活動英文名稱「Beyond 110」創作人)

Beyond 110

一磚一瓦一片情

打從穿上藍布長衫的頭一天起，我們身上流淌的便是您的血脈。Yet We Go Searching，在這個不完全的世代尋索真善美，是您的叮嚀。日出而作，日入還未息，我們這群五十後從不敢放棄編夢，因為我們相信雲上有太陽，因為我們是您培育出來的。我們喜歡這樣的自己，這樣的生活。謝謝您。我們不曉得怎樣反哺，您也從不要求我們光耀門楣。沒想過，今天竟給我們碰上了這五十年一遇的擴校機緣。一磚一瓦一片情，義不容辭。

我們不敢忘卻昔日的傳教士給我們在50年代、60年代，打造了超越一般規格的校園，顯赫當時。Yet We Go Searching¹，在21世紀我們下一代的成長需要，遠遠超出政府區區撥款所興建的標準校舍。他們需要創意的空間、運動的空間、閱讀的空間、祈禱的空間、鑽研探求的空間、嘻笑憩息的空間……，還需要全校師生聚首一堂的空間。棒，我們接過了，從我們手中交出去的，又是否能無愧於前賢的期許？一磚一瓦一片情，義不容辭。

我們有一個夢，物換星移，老家還在，永恆的Beaugard²！

葉瑞蓮('76)

¹ 這是李清詞牧師給YWGS的另類詮釋。

² 1900年英國倫敦傳道會傳教士稱這塊「一片朝煙罩，風景殊清秀」的土地為「Beaugard」，即「美景」之意，並在此建成了英華的第一所獨立校舍。

76屆校友，目標籌76萬元

來自1976屆的畢業生，在110校慶中組織了6團(73位)同學參加。根據葉瑞蓮校友表示，她們過往都有為校籌款的活動，例如在2001年，她們以慶祝畢業25年之名，為母校籌得大約11萬元的善款，用以改建五樓教員室外的長廊，增加師生活動空間。在2006年慶祝畢業30年的活動中，她們模擬昔日在校的步行籌款活動集得3萬港元，並將之捐予學校圖書館購買書籍。

為了響應母校重建計劃，她們以76萬元為籌款目標，並已成立一個12人小組，致力向76屆的校友募捐，亦會將母校重建的消息，定期通知同屆校友。現時籌款計劃正在進行中，無論結果如何，葉瑞蓮認為母校曾經給予她們很多學習的機會，而在校的珍貴經歷以及當中認識的師友，都對她們的一生產生正面影響。因此，現在是時候回饋母校了！



三十年重聚

在母校3月25日的110周年晚宴接近尾聲時，有同學興奮地提出再來一次聚會。對，是中五畢業30年的重聚！

在眾多同學及老師的支持下，我們終於在三個月後安排了「英華1980年畢業生重聚晚宴」。參加7月3日聚會的，除了68位同學外，還有11位老師，包括前校長周馬佩堅女士、現任校長李石玉如女士、前副校長葉王易安老師、方羅秀珍老師、莫廣銓老師、霍煦熙老師、文昌

盛老師、梁家猷老師、白勵湘老師、遠道從海外回來的，多年不見，自有說不盡的話；大家也熱切地看投影機播放着三十多年前在校時的照片，細說當年趣事。席間也播放了旅居加拿大的邱秉維老師的勳勵片段。其實，今天的敘會實緣於邱秉維老師去年有關其畢業50年敘會的電郵，提醒我們這班師妹考慮安排30周年的敘會。晚宴結束前，我們也向各位同學表達了如何集合力量為英華重建籌款出一分力的構思，事實上，當天晚宴的餘款將以「1980年畢業生」的名義捐予英華重建。

五個小時的快樂時光很快便過去，同學們在重溫在校時的照片影碟及比對重聚晚宴的照片影碟時，不妨想一想下次敘會的時間、模式…

黃美嫦('80)

News from Canada

Vancouver

We have a special and wonderful 110th anniversary celebration dinner on 7 August 2010 with our Principal Mrs Ruth Lee and 6 tables of alumnae and their families. Heartfelt thanks went to Ying Wa boys for their active participation and sound system support. Mrs Lee made a special trip to update us on the School Redevelopment Project which was announced in Hong Kong in December last year. Though the project seems mission impossible, we are sure that it will eventually be accomplished with the joint efforts and support of all. Mrs Lee also brought a lot of souvenirs like DVD, CD, charms, reusable bags, hymn books for us to stay connected with Ying Wa and to invigorate our sense of belonging. Some donations were collected that evening and Miss Suen Kin To, our former teacher, pledged to donate a portion of the sales of her book (which will be published soon) to the redevelopment project.

I am honoured to be Mrs Lee and her husband's local guide for 3 days. We had a very enjoyable time visiting alumnae, going hiking, playing table-tennis and even seeing movies. I am sure the pleasure and friendship during her stay in Vancouver will give our principal some relief from the pressure and stress arising from the gigantic tasks she faces. May I urge all alumnae to pitch in and get involved in the new era of Ying Wa.

Clara Lau ('71)

(Please see more details and photos at http://www.ywgsaa.org.hk/eng/people/overseas/vancouver/vancouver_2010.pdf)

Toronto

20 August 2010 is a night to remember. We held our 22nd Annual Dinner with the special celebration of Ying Wa's 110 Anniversary and also our beloved Miss Kwan Yeuk Laan's 90th birthday. With over 5 decades of alumnae stretches from 1937 to 1992, we filled the restaurant with 118 guests and staff.

This year we have our Principal Mrs Ruth Lee joining us to update us about the redevelopment project. Everyone at the dinner received a set of coasters and the YWGS 110th Dinner booklet as souvenirs. DVD and CD were free, but donations had been collected. The task of redevelopment will be "Mission Possible" with all our support physically, financially and spiritually. So let's do whatever we could to make history and remember "身遠心莫離".

Yolanda Shin ('77)

(Please see Latest News of the AA website at <http://www.ywgsaa.org.hk/eng/global/home.php> for the video and more photos.)

Alumnae who wish to join the Vancouver or Toronto Chapter could contact the following alumnae:

Vancouver: Clara Lau 駱惠慈 (clara_laulok@hotmail.com)

Toronto: Yolanda Shin 趙鳳儀 (yolandashin@hotmail.com)

Alumnae who graduated in the 80s or later are particularly welcome. Would alumnae or ambassadors in Hong Kong also help relay the above message to them?





校友講座系列

溫燦榮博士



今年3月19日母校邀請我、陳超沅和麥齊光分享我們對母校之感受，深感榮幸。

猶記得30多年前第一天上學，我由一所男校轉到英華女校上課，有一種「電車男」的感覺。當時我站在校門外大約有十分鐘時間很害怕入內，直至見到另一位男生麥齊光。由於女同學們把男生當作客人和對我們很友好，我在母校的頭一個月裡，很快便適應起來。英華老師給我一種亦師亦友印象，無論成績優異與否都沒有偏袒，無論是教育或其他問題，都盡量引導我們。校長Miss Jenkins亦用嚴格方式關心每一位同學，竭盡所能提供一處最好及舒適學習地方給我們。學生們嚴謹學習態度值得尊重，大家亦互相關心，朝著同一方向進步。我在這良好環境下完成預科之後，感覺到母校其實對我們是有所期望的。我帶著這期望和英華學習態度完成我的大學包括碩士，博士等學業。

當天可以和師妹們分享我30多年前的感受，有一種時光倒流的感覺，我相信母校的校風和學生的學習態度都沒有改變，師妹們現在應該都感受得到我當年的感受。如果大家相信可以薪火相傳，倘若30多後她們當中有人回母校分享她對母校的感受，我相信亦會分享著我上述所說的。

溫燦榮('71中七畢業)

溫燦榮博士在加拿大修讀學士課程，隨後更獲得加拿大國家癌症研究所獎學金，於多倫多安省癌症研究所作研究生，研究發表與醫學、癌症有關的論文。後轉投法律及商業界發展其事業為城市大學法學博士。他現在是彭溫律師行高級合夥人。他自2003年1月已被委任為香港政府小型企業研究資助計劃的評審員，2004年12月開始擔任香港大學科橋有限公司的董事局成員(該公司負責技術轉移及作為港大與業界合作的中介橋樑)，亦是城市大學生命科學和生物技術的應用研究獎學金擔任顧問小組成員。今年在歐洲出版了《The Political Economy of Digital Copyright in Hong Kong SAR: From a new institutional economics perspective》一書，他會送一本給英華圖書館。

汪明欣、張明意

在7月9日的散學禮上，汪明欣校友('99)、張明意校友('99)及李石玉如校長以“Celebration of life”為題，跟師生分享人生中的困難、友誼及如何令理想成真等話題。是次講座，除了貫徹學校110週年的「慶祝」主題外，最重要的，是透過講座跟同學分享感恩、反思和欣賞事物的態度，有了這些態度，「慶祝」才會變得有意義。

懷念李麗婷老師



李麗婷老師於2010年7月24日主懷安息，享壽102歲。李老師於1940至1942年在英華女學校任教兩年，其後於1946年重返任教至1975年退休。在2010年8月7日李老師的安息禮上，鮑瑞馨老師的妹妹鮑瑞美校友('54)分享李老師生平的寶貴點滴。

李老師侍母至孝，每日放學後必向母親噓寒問暖，十年如一日從未間斷。在鮑老師患病期間特別是患上失憶症前後，李老師全力悉心照顧鮑老師，可見她極重視友情。李老師醉心粵劇，尤愛名伶薛覺先，她對粵劇本子亦甚有研究，更是「胡不歸」劇本的初撰人，後來該劇演出非常成功，膾炙人口。

李老師有一雙濃黑眉和炯炯大眼，她曾稱自己眼光厲害，一看便知對方是善是惡。同學們一向不敢對她撒謊，特別是為趕交手工功課「請槍」的同學，對她都如實招認。李老師在教學期間，常利用課餘時間兼教學生做人道理—須誠實、守時、負責、忠誠等，是一位苦口婆心的好輔導老師。她奉獻一生教導英華兒女，我們將永遠懷念她。

本文主要內容，乃參考鮑瑞美校友撰寫的紀念文章，有興趣的校友，歡迎瀏覽網頁http://www.ywgsaa.org.hk/eng/people/document/leelaiting_funeral_msg.pdf閱讀原文。

關凱怡('73)



6月5日，一個陽光普照的週末下午，十多位遠至72屆，近至92屆的校友與林

綺麗老師相聚於紅磡海逸酒店咖啡室，驀然發覺老師打從1964年已在英華執教鞭，真是桃李滿門。老師轉眼已退休15年，問她如何享受退休生活？四字真言：「吃、喝、玩、樂」。

原來每年夏天，她定必飛往多倫多探親兼避暑，其餘時間則到醫院當義工，安慰病人，或者三五知己聊天，生活好不寫意。



林老師雖已六十多歲，但依然幽默風趣，不經不覺，太陽西下，老師又要趕著離開，原來她要帶朋友參加佈道會。她的生活就是如此有意義及多姿多采，為身邊的朋友帶來祝福。願主恩常在，給林老師有健康的體魄。

楊惠芬('78)



Election of AA Council Members

The office of the current Council of our Alumnae Association will expire in March 2011. Please nominate yourself or your former classmates to serve our alumnae for the next two years (from 1 April 2011 to 31 March 2013). Nomination form can be downloaded from <http://www.ywgsaa.org.hk>. Deadline is 31 December 2010.

Congratulations to Alumnae Mrs Siu Wong Sau Fong and Mrs Patricia Chu Yeung Pak Yu

Siu Wong Sau Fong (蕭黃秀芳)('59) and Chu Yeung Pak Yu Patricia (朱楊珀瑜)('63), were both awarded one of the 60 distinguished alumni of the Department of Social Work and Social Administration of the HKU in February 2010.

More info about Mrs Chu:

Pat, as known to her friends in YW, was awarded the Bronze Bauhinia Star in 2000 by the Government of the HKSAR after a stellar career that saw her retired as the Deputy Director of Social Welfare.

She was the former Chairperson of the Equal Opportunities Commission, and is currently the Chairperson of the Consortium of Institutes on Family in the Asian Region (CIFA), and the Associate Director of the HKU Family Institute. She has enormous contribution to a host of charity organizations in Hong Kong, and she is also a member of the Fundraising Subcommittee under the School Redevelopment Steering Committee of Ying Wa.

Read the cover story on Patricia Chu in YWGSAA newsletter <http://www.ywgsaa.org.hk/eng/news/document/0409.pdf>

More info about Dr. Siu:

Dr. Siu, Professor Emerita of Social Work, Wheelock College, Boston, holds a doctoral degree in social welfare from Columbia University. Her practice and research interests include child welfare, developmental disabilities and home-school partnerships. She has held many leadership positions in state and national social work organizations in the USA. For decades she has been active in Boston's Chinese community, conducting workshops on family life, cultural diversity and immigrant issues. While at Ying Wa, she served as President of the Student Council in 1959-1960. Although she left Hong Kong in 1965, she has participated actively in her class activities as well as supported Ying Wa's fundraising and various celebrations. More details can be found at the website <http://www.socialwork.hku.hk/60th/siuwongsaufong.htm>.

Please see more photos and details at <http://www.ywgsaa.org.hk/eng/people/congratulations.php>



Mrs Siu (left) and Mrs Chu (right) in the cocktail reception area of HKU

優化教與學由「問」開始



梁家猷老師

「發明千千万，起點在一問」，懂得問是學習的先決條件，亦是英華學校發展計劃的關注所在。如何提升學生「學會學、學會問」，優化教與學？學校特別請來資深的梁家猷老師回校擔任教育顧問，與老師一起為同學的「問」動動腦筋。

看似簡單的一個「問」字，當中牽涉到不同的層次，梁老師說計劃以雙線進行，在老師來說是如何「教」，在學生方面是如何「學」。首先建立的是沒有考核成份的觀課文化，目的是透過與老師彼此的觀課坦然交流教學心得。而觀課對象則由老師轉移到學生身上，學生反應好與否，有賴教師的引領及提問。除觀課外，他們亦共同備課，匯聚任教老師的智慧和各自專長，凝聚共同力量以優化教學。此外，他亦協助學校籌劃了兩個研討會，向外取經——主題分別是「如何共同備課」和「怎樣使學生學習更有效」。

梁老師有感而發謂：「經驗告訴我，教師的非教學責任愈來愈重，鮮有時間作課堂反思。因此，我嘗試數數每位教師在課上問了多少問題和問了哪一類問題，讓他們反思他們的方法是否能有效提升同學的思考能力。」

在「學」方面，當然是以學生為中心。學生所持的態度，舉足輕重，因此在一次早會中，梁老師便與學生分享學習的一些「需知」，特別是提問的重要性，他亦希望老師及校方日後跟進，使學生持一個正確及正面的學習態度去學習。學期末，他更用問卷找出同學不發問的原因，與老師分享，發揮發問的力量，在教學上提升同學的提問興趣。

正如梁家猷老師所說：「我嘗試創造較開放及輕鬆的形式，讓有心的老師多作切磋，並希望眾老師能摒棄考試成績和強大壓力，以較長遠的眼光使學生成為一個有效的終生學習者。」

梁老師於1969年至1984年任教英華，主要科目為物理及綜合科學。2002年退休，去年重返母校擔任教育顧問一職。

巫敏如('78)

陳蘊芳老師

陳蘊芳老師，現年105歲，身體健康，每天看看電視，做做運動，天暖時乘輪椅去花園曬太陽。她雖然談話少了，但常點頭微笑，過着安閒寧靜的生活。她在此祝各舊同事及同學們生活愉快，身體健康！



School News



Exchange Tour to Hangzhou and Shanghai Expo

With the support of the YWGSAA Charity Trust Fund and Staff Exposure Fund, 30 students and 13 teachers joined a fruitful and inspiring exchange tour to Shanghai and Hangzhou (杭海東遊·世博之旅交流團) from 26-31 July 2010.



Awards & Honour

Mak Chai Kwong (麥齊光)('70 S7) was awarded the Gold Bauhinia Star (金紫荊星章) in July 2010 in recognition of his loyal and committed service to the Government and the Hong Kong community. In particular, he has made valuable contribution in the area of public works. Mr Mak retired as the Permanent Secretary for Development (Works) after serving 34 years with the Government.



Wong Yung Siu Yau Eugenia (黃容小柔)('72) was awarded the Hong Kong Immigration Service Medal for Meritorious Service (香港入境事務榮譽獎章) in July 2010 for her exemplary and devoted service in the Immigration Department. She retired as a Chief Immigration Officer after serving in the Department for over 32 years.

Lee Siu Ling Brenda (李小玲)('76) was awarded the Chief Executive's Commendation for Government / Public Service (行政長官公共服務獎狀) in July 2010 for her contribution in the East Asian Games held in December 2009. She is now a Chief Information Officer of the Leisure and Cultural Services Department.

Prof. Ngan Yuen Sheung Hextan (顏婉嫻)('71) was inaugurated to endowed professorship in the Department of Obstetrics and Gynaecology, the University of Hong Kong ("HKU"), in April 2010. Endowed Professorships at the HKU are created to provide perpetual support to areas of academic excellence. It is also a privileged honour bestowed upon distinguished academics.

"Echoes of the Rainbow (歲月神偷)", produced by **Cheung Yuen Ting Mabel (張婉婷)('68)**, won the Crystal Bear for the Best Feature Film in the Generation section of the 60th Berlinale 2010 (德國柏林影展奪得「新世代」最佳影片水晶熊獎) in February 2010. It is the first time that a Hong Kong film wins the award. Mabel was also presented the Honorary University Fellowship in September 2010 by the HKU in recognition of her contribution to the University as well as the whole community.

Please see more photos and details at <http://www.ywgsaa.org.hk/eng/people/congratulations.php>

Editorial Board (2010-2011)

Yip Chui Man, May May	Chan Seung Yan, Sonja	Lee Shek Yuk Yu, Ruth	Chow Siu Fung	Chan Ping Kuen	Mo Mun Yu, Donna	
Chiu Suk Fun	Wong Choi Fong, Fanny	Chak Yin Wah, Carol	Cheung Ming Yee, Joyce	Michelle Lam (7A)	Toby Cheung (7B)	Frances Li (7B)